



GUÍA EDUCATIVA

Cómo utilizar el documental web UNDOCUMENTARY en el aula

INTRODUCCIÓN

La **Plataforma para la Cooperación Internacional sobre los Migrantes Irregulares (PICUM)** es una red de trabajo de organizaciones y personas que se ocupa de la defensa de los derechos de los migrantes. Los miembros de PICUM proporcionan una ayuda fundamental a los migrantes irregulares en materia, de asistencia sanitaria, jurídica o de refugio. Trabajan para cambiar las leyes y prácticas que violan los derechos de los migrantes irregulares. Desde su oficina en Bruselas, PICUM coordina el intercambio de información entre sus miembros, elabora informes, prepara material de concientización y presenta periódicamente en base a su experiencia, recomendaciones a los responsables de las políticas e instituciones de las Naciones Unidas, el Consejo de Europa y la Unión Europea.

A lo largo de Europa, todos los gobiernos nacionales han intentado controlar la migración irregular, limitando los derechos y el acceso a servicios básicos a los migrantes irregulares. Este tipo de actuaciones van en contra de las obligaciones de los estados de proteger la dignidad y los derechos de todas las personas que se encuentren en su territorio. Además, este tipo de actuaciones no logra subsanar las causas principales de la irregularidad de los migrantes. En su mayoría, los migrantes irregulares en Europa perdieron su estatus por procedimientos restrictivos, inflexibles y administrativamente complejos.

«**UNDOCUMENTARY**» (www.undocumentary.org) es un documental web creado por PICUM en 2012 para mostrar la realidad diaria a la que se enfrentan los migrantes irregulares que viven en Europa. PICUM viajó a Almería (España), Nicosia (Chipre), Milán (Italia), París (Francia), Ámsterdam (Países Bajos), Bruselas (Bélgica) y Gotemburgo (Suecia) para compartir las historias de los principales implicados en esta problemática: migrantes irregulares, defensores de los derechos de los migrantes, autoridades públicas y otros profesionales.

A través de una amplia variedad de herramientas multimedia —vídeo, fotografía, texto e información gráfica— el documental ofrece al espectador una visión completa de cada uno de los cinco bloques temáticos en inglés, francés y español: *Criminalización, acceso a la asistencia sanitaria, condiciones laborales justas, acceso a la justicia para las mujeres irregulares y acceso a la educación y vivienda para los niños y las niñas irregulares.*

Esta guía ha sido elaborada por la Plataforma para la Cooperación Internacional sobre los Migrantes Irregulares (PICUM) con la contribución de Romala Dobie en marzo de 2014. Todas las imágenes son propiedad de PICUM o publicadas bajo la Licencia Creativa Común.

UNDOCUMENTARY es una herramienta educativa que muestra a los estudiantes cómo es la vida diaria de los migrantes irregulares y les enseña diversos aspectos estrechamente relacionados como los Derechos Humanos, la migración, los estudios sociales, la educación cívica, los asuntos de actualidad, etc.

En concreto, en el capítulo «NIÑOS» la guía contiene un ejemplo sobre cómo se puede utilizar UNDOCUMENTARY en el aula. Comienza con una introducción sobre la migración irregular e incluye información detallada sobre el pasado de los protagonistas, así como ejercicios y actividades para grupos de diversas edades con objetivos pedagógicos distintos y un amplio abanico de fuentes y materiales adicionales.

Con el fin de facilitar el trabajo, los ejercicios y las actividades de aprendizaje están distribuidos en cuatro niveles. Animamos a los profesores a que utilicen de manera orientativa los ejercicios y las actividades que se proponen en cada nivel y que los adapten tanto a las necesidades específicas de sus alumnos como al contexto cultural y a los objetivos educativos. También pueden usarlos como modelo para otras actividades.

1. ¿QUIÉNES SON LOS MIGRANTES IRREGULARES?.....	3
2. PERFILES.....	4-7
3. ACTIVIDADES Y EJERCICIOS: 8 A 12 AÑOS	8-10
4. ACTIVIDADES Y EJERCICIOS: 13 A 17 AÑOS.....	11-13
5. ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS Y ADULTOS.....	14-15
6. ESTUDIANTES DE INGLÉS, ESPAÑOL O FRANCÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.....	16

¿QUIÉNES SON LOS MIGRANTES IRREGULARES?

➤ ¿Por qué los migrantes se convierten en “irregulares”?

La mayoría de los migrantes irregulares en Europa llegan con un permiso válido para trabajar, residir o estudiar, pero tienen dificultades para renovarlo o cumplir con los requisitos cada vez más estrictos que se les imponen. La situación de estos migrantes irregulares es a menudo la consecuencia de unas políticas de migración incoherentes y restrictivas sobre las cuales los propios migrantes tienen poca o ninguna influencia.

La irregularidad es un proceso alimentado por la explotación, el despido, la falta de información y las demoras administrativas. La condición de migrante irregular normalmente equivale a una violación administrativa (por ejemplo, la falta de la documentación requerida para residir o trabajar en el territorio de un Estado) y no a un delito penal. Por lo tanto, aunque algunos Estados miembros de la UE hayan criminalizado a los migrantes irregulares, no es correcto referirse a ellos como «ilegales».

➤ ¿Cuántos migrantes irregulares hay en Europa?

Debido a la naturaleza variable de las condiciones migratorias y a que las autoridades desconocen la situación de muchos migrantes irregulares, las cifras que se manejan en Europa son meras estimaciones.

En 2009 las investigaciones llevadas a cabo por el Proyecto «Clandestino», financiado por la Comisión Europea, ofrecieron un cálculo aproximado del tamaño mínimo y máximo de la población de migrantes irregulares en 2008. La estimación total para el conjunto de los 27 Estados miembros de la UE oscilaba entre los 1,9 y los 3,8 millones de migrantes irregulares. Los resultados del estudio demostraron que la entrada irregular es la vía menos frecuente de acceso a la UE y que una política migratoria coherente basada en hechos objetivos podría reducir los esquemas de irregularidad existentes en Europa.

➤ Irregulares, no «ilegales»

Definir a un grupo o a un individuo como «ilegal» es incorrecto desde un punto de vista jurídico. Por una parte, ningún individuo puede considerarse «ilegal» por naturaleza (al contrario, sus acciones y propósitos sí pueden serlo). Por otra parte, estos individuos no necesariamente han cometido un delito. El término «migrante ilegal» pasa por alto las distintas causas de irregularidad, a saber: muchos migrantes irregulares entraron en el país de destino de manera regular pero perdieron su estatus por motivos que se escapaban de sus manos: además, la criminalización de la entrada y/o estancia irregular no es una respuesta legítima, efectiva ni proporcional a este problema. Dicho término fomenta la discriminación y la marginalización de todos los migrantes.

Diferentes actores han adoptado ya los términos «irregular» o «sin papeles» entre ellos las Naciones Unidas o las instituciones de la Unión Europea, así como muchas Organizaciones No Gubernamentales, autoridades locales, profesionales y los propios migrantes irregulares.

Más contextos detallados e información temática disponible en la página web de PICUM: www.picum.org

LEYLA es de Azerbaiyán y vive con sus dos hijos en **Ámsterdam, Países Bajos**.



CONTEXTO

Leyla llegó a los Países Bajos con un visado de estudiante. Se casó con un holandés y tuvo dos hijos con él. Su marido no ganaba suficiente dinero para demostrar que podía asegurar el bienestar de su familia, por lo que las autoridades holandesas no concedieron a Leyla el permiso para permanecer en el país. A pesar de que ella tenía dos másteres y podría haber encontrado un buen trabajo si le hubieran concedido el permiso para trabajar, las políticas que regulan la reunificación familiar en los Países Bajos exigen que el ciudadano holandés sea el principal asalariado.

“Mi hija tiene ahora seis años. Tan solo el año pasado nos mudamos tres veces. En los cinco primeros años de vida, nos mudamos cinco veces.”

De esta manera, mientras su marido y sus dos hijos tenían pasaportes holandeses, a Leyla no le concedían el permiso de residencia. Desesperada por la idea de que la deportaran a Azerbaiyán y la separaran de sus hijos, Leyla presentó una solicitud de asilo. La solicitud de asilo fue rechazada por las autoridades holandesas y ella se convirtió así en una “irregular”. Como migrante “sin papeles”, el Estado suprimió automáticamente las ayudas y prestaciones que ella recibía. Se vio obligada a abandonar el centro público de acogida con sus dos hijos pequeños y vivir en la calle. Durante estos momentos tan difíciles, su marido la abandonó. Ahora ella es la única familia que tienen sus hijos.

“Tengo que tener cuidado porque si la policía me encuentra, puede deportarme.”

VIDA COMO MUJER IRREGULAR

Al no tener los papeles en regla, Leyla no puede trabajar ni recibir prestaciones del gobierno o ayuda para vivienda. Esta situación complica las posibilidades de encontrar una casa apropiada y asequible.

“No es justo para los niños. Deberían tener una vida mejor. Podría dársela... si me dieran la oportunidad”.

Si bien las autoridades holandesas se niegan a ofrecerle ayuda por su condición como migrante irregular, los Servicios de Protección de Menores tienen la obligación de asegurar el bienestar de los dos niños holandeses. Así pues, intentaron convencer a Leyla de que debe dejar a sus hijos bajo la custodia del Estado porque no es capaz de protegerles y asegurar su bienestar. Ella sufre constantemente porque tiene miedo de que la separen de sus hijos, las autoridades la descubran y la deporten.

En el video, Leyla es entrevistada en una de las dos habitaciones que alquila a un amigo de manera informal. Muchos amigos, conscientes de su difícil situación, le prestan las llaves para que pueda usar sus casas mientras ellos trabajan o están de vacaciones.

GAYANA es de Armenia y vive con sus padres y sus hermanos en Ámsterdam, Países Bajos



CONTEXTO

Gayana llegó con su familia desde Armenia a los Países Bajos cuando era niña. Durante los siete años que ha vivido en los Países Bajos, la familia de Gayana ha tenido que mudarse de casa cinco veces. Gayana ha sufrido mucho porque nunca ha tenido un sitio real al que poder llamar «hogar» y porque ha visto cómo sus padres caían en la depresión por este problema.

“En siete años hemos cambiado de casa cinco veces, lo que no ha sido agradable para mí porque quería un lugar al que poder llamar mi hogar.”

La familia apareció en un vídeo para una campaña de “Defensa de Niñas y Niños Internacional” en colaboración con otras organizaciones de la sociedad civil que se titulaba “Geen Kind Op Straat” (“Ningún niño en la calle”). El objetivo de esta campaña era sensibilizar a la población ante la problemática de los niños sin hogar y la violación del derecho a la vivienda.

PICUM conoció a Gayana unos años más tarde en la misma estación de autobús donde se grabó el vídeo.

6

ACTIVISTA POR LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS IRREGULARES

“Estoy pensando en convertirme en abogada para ayudar a las personas que se encuentran en situaciones como las que he vivido porque sé lo que se siente.”

Con 16 años Gayana se unió a la organización “Defensa de Niñas y Niños Internacional” con el convencimiento de querer ofrecer su apoyo a actividades de sensibilización y ayudar a los niños que sufren la ausencia de un hogar y la pobreza en los Países Bajos.

La campaña de “Defensa de Niñas y Niños Internacional” logró detener el desahucio de niños irregulares del centro de acogida y su trabajo resultó en una decisión del Comité Europeo sobre los Derechos Sociales en octubre de 2009 que concluyó que la política holandesa por la que se rechaza el refugio a niños irregulares viola la Carta Social Europea y la Convención sobre los Derechos del Niño.

AISHA es una joven irregular que vive en París, Francia



“Estoy asustada porque he oído que hay estudiantes en mi colegio que son irregulares y han sido deportados. Tengo miedo a que me controlen por la calle o en el tren. El miedo está siempre dentro.”

CONTEXTO

Aisha es una estudiante en situación administrativa irregular que vive en París. Asiste a la escuela pero vive con el miedo constante a ser deportada y separada de su familia y amigos.

En Francia los niños menores de 18 años no están obligados a estar documentados. Sin embargo, si sus familias se encuentran en situación irregular, pueden ser deportados también.

La red “Réseau Educations sans Frontières” (Red Educación Sin Fronteras) llevó a cabo una campaña para regularizar a jóvenes estudiantes irregulares, ofreciéndoles el acompañamiento durante sus procesos de regulación y ayudándoles a dirigirse a las autoridades locales.

VIVIR CON EL MIEDO A SER DEPORTADA

A través de su instituto, Aisha oyó hablar de RESF y su trabajo. RESF ayudó a Aisha a solicitar la regulación para poder permanecer en Francia.

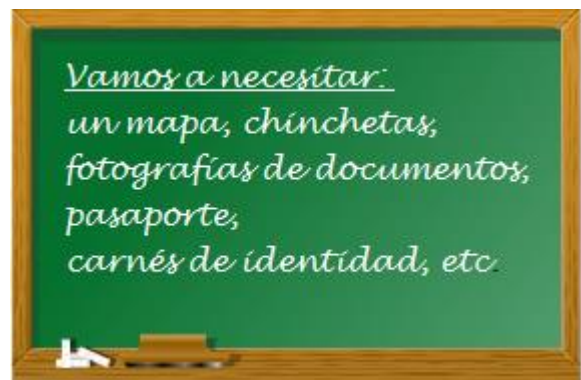
No obstante, Aisha continúa viviendo con miedo a ser descubierta de camino al colegio.

ACTIVIDADES Y EJERCICIOS: 8 A 12 AÑOS

Antes de ver el documental web *Undocumentary* con los estudiantes más jóvenes es recomendable introducir los conceptos de documentos, migración y lo que significa estar en una situación administrativa irregular.

1) ¿Qué supone poseer un documento o carné de identidad?

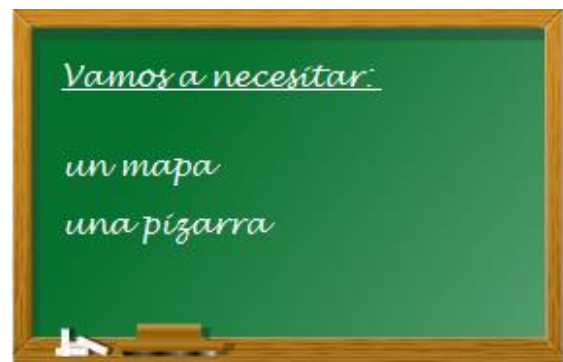
- En un mapamundi, los estudiantes colocarán una chincheta en el lugar en el que nacieron sus padres.
- Pide a los estudiantes que expliquen dónde nacieron.
- Muéstrales una copia de un pasaporte y pregúntales si alguna vez han tenido que enseñar su pasaporte.
- Introduce la palabra documento. Un pasaporte es un documento.
- Haz una lista de otros documentos que conozcan y que puedan haber utilizado (por ejemplo: un carné de biblioteca, una tarjeta de socio de una piscina o club deportivo).
- Intenta descubrir de qué manera esos documentos y carnés de identidad garantizan el acceso a los servicios o actividades y anota todas las ideas en un rotafolio o pizarra blanca.



8

2) ¿Qué es la migración y por qué migra la gente?

- ¿Te gustaría vivir en otro país? ¿Por qué?
- ¿Te gustaría ir al colegio en otro país?
- ¿Te gustaría trabajar en otro país cuando seas mayor?
- ¿Por qué hay personas que vienen a nuestro país? (en busca de una vida mejor, de trabajo, de una educación

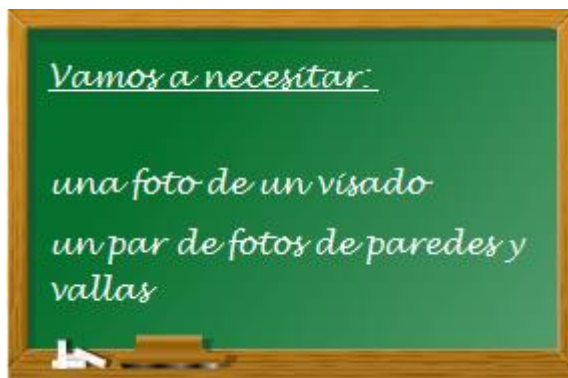


para sus hijos o para escapar de la violencia, la pobreza y la guerra).

- Anota las respuestas en una pizarra o rotafolio.
- En el mapamundi, cuelga fotos de aves que migren al país en el que residen los estudiantes. Explica de dónde vienen.

3) ¿Qué significa estar en una situación administrativa irregular y por qué los niños y sus familias se convierten en irregulares?

- Una vez que los estudiantes han entendido que los documentos y los carnés de identidad facilitan el acceso a diferentes servicios y que, además, te permiten quedarte en un país, explícales mediante la foto de un visado que la mayoría de esos documentos tienen fecha de caducidad.



- Pregúntale a los estudiantes qué pasaría si el carné de la biblioteca u otro carné de socio o el carné de identidad caducara y no se pudiera renovar. ¿Podrían seguir yendo a la biblioteca o a la piscina?
- Explícales que eso es lo que le sucede con el visado a la madre que aparece en el documental que van a ver y que las autoridades no siempre prolongan la vigencia de los documentos. Por lo tanto, las familias se enfrentan a muchas dificultades en su día a día que para nosotros pueden parecer normales, como tener un hogar seguro y agradable o ir a la escuela.

Cuando los estudiantes hayan asimilado estos conceptos, se puede proyectar la parte sobre los niños del documental UNDOCUMENTARY y así serán capaces de entender mejor el contexto en el que la joven madre vive con sus dos hijos.

4) Establecer las diferencias entre la vida de los estudiantes y la de un niño sin papeles

Para niños de 10 años o menos: en una hoja de papel realizar pequeños dibujos que muestren una clase en el colegio, un cumpleaños, unas vacaciones, un hogar familiar. Pregúntales qué hacen por su cumpleaños, durante las vacaciones, etc. Después pregúntales si piensan que los niños del documental pueden, como ellos, ir al colegio, ir de vacaciones o tener un hogar agradable, etc.

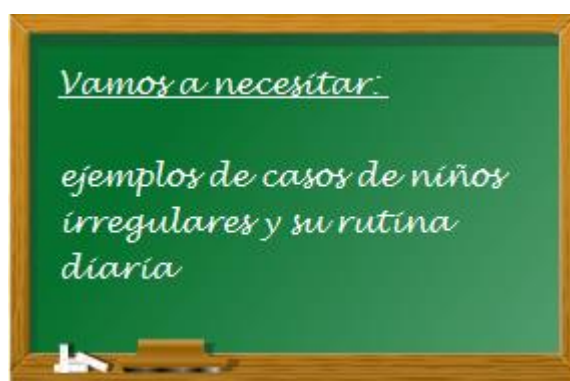
Para niños de 10 años o más: dibuja una tabla de tiempo con espacios para que los estudiantes escriban lo que hacen durante el curso académico:

- ¿Cuánto tiempo al día pasas en el colegio?
- ¿Por qué es importante tener una buena educación?
- ¿Tienes una habitación para ti solo o la compartes?
- ¿Cuántas horas al día pasas en tu habitación?
- ¿Trabajan tus padres durante el día?
- ¿Qué *hobbies* tienes fuera del colegio?
- ¿Dónde pasas las vacaciones?
- ¿Qué te gusta hacer con tus amigos?

Cuando lo hayan hecho, analiza con ellos su tabla y pregúntales qué diferencias puede haber en la vida de un niño sin papeles al realizar esas actividades.

5) Entender por qué algunos niños tienen que enfrentarse a la pobreza

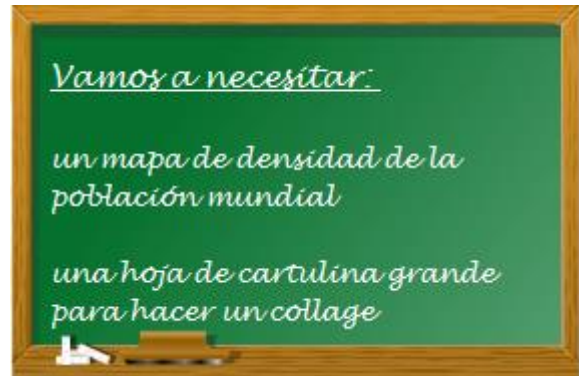
- Divide a los estudiantes en grupos pequeños. Entrega a cada grupo el material de un capítulo relativo a cada uno de los perfiles (“Chapter Profiles”), o bien sobre otro estudio de caso que ejemplifique la situación de un niño sin papeles.
- ¿Por qué los padres de un niño sin papeles no pueden decidir dónde vive su hijo?
- Debatar y comprender por qué los niños sin papeles a veces no pueden ir al colegio o al médico cuando están enfermos.
- Si los niños migrantes sin papeles no pueden ir al colegio como el resto de los niños, ¿cómo hacen amigos? Explícales los riesgos de la exclusión social.
- ¿Cómo será la vida de esos niños si no pueden ir al colegio? Explícales el riesgo de estos niños a sufrir la pobreza a largo plazo.
- ¿Qué se podría hacer para garantizar que los niños sin papeles y sus familias no vivan en la pobreza? Explícales que esos niños y sus familias tienen derecho a un hogar seguro, a la educación y a la asistencia sanitaria.



ACTIVIDADES Y EJERCICIOS: 13 A 17 AÑOS

1) Las razones de las migraciones humanas

- Una mirada a las oleadas migratorias históricas hacia y desde tu país.
- Reflexión e intercambio de ideas sobre por qué unas personas llegan y otras abandonan el país.
- Pedir a los estudiantes fotos y artículos en Internet para documentar las razones expuestas sobre los movimientos migratorios. Imprimir y luego pegar dichas imágenes en una cartulina grande. Hacer un collage: “¿Por qué migra la gente?”
- Pedir a aquellos estudiantes que migraron o cuyos padres lo hicieron que compartan sus experiencias.
- Dividir a los estudiantes en pequeños grupos para debatir sobre si después del bachillerato les gustaría ir a otro país y, de ser así, dónde. Pedirles que elaboren una lista de las razones por las que les gustaría irse a ese lugar en concreto.
- Para asegurar que los estudiantes comprenden los problemas a los que se enfrentan los migrantes se les puede proponer que escriban sobre una situación imaginaria en la que ellos son migrantes en otro país, exponiendo cuales podrían ser los inconvenientes y los cambios a los que deberían enfrentarse.



2) ¿Como una persona puede pasar a estar en una situación irregular?

Antes del ejercicio, acceda a la página web del proyecto “Clandestino” (<http://irregular-migration.net/>) y otros datos y casos prácticos disponibles sobre la migración irregular en su región.

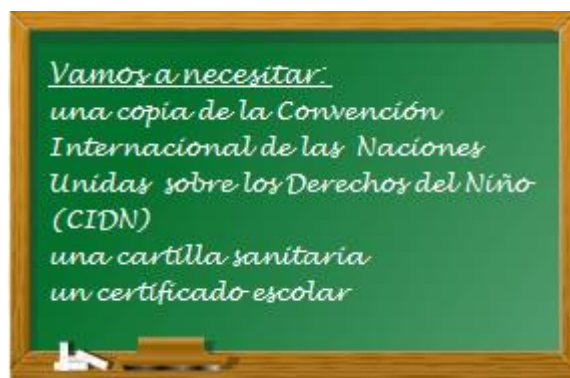
- Leyla explica en el vídeo que ella llegó con una visa de estudiante que más tarde expiró. Pedir a los estudiantes que reflexionen sobre otras razones por las que las personas pueden llegar a encontrarse en una situación irregular.
- Explicar las dificultades para disponer de datos sobre el número de migrantes irregulares y pedir a los estudiantes que comprueben en la web del proyecto “Clandestino” y tomen nota de por qué la entrada irregular es la vía menos empleada para acceder a la UE.

- Debater en pequeños grupos sobre lo que podrían hacer los políticos para evitar que tantos migrantes se conviertan en irregulares. Permitir a los estudiantes que expongan sus ideas en clase.

3) Las barreras a las que se enfrentan, en su vida diaria, los niños y jóvenes en situación irregular

(Este ejercicio se realiza en dos o más clases)

- Preguntar a los estudiantes cuáles son los derechos que creen que tienen (derechos básicos como el derechos a la educación o a la sanidad, pero también los derechos en la clase, como el derecho a preguntar, a ser tratados con respeto, a ser escuchados, etc.)



- Elaborar un modelo de convención sobre aquellos Derechos Humanos que los estudiantes hayan nombrado (vivienda, atención sanitaria, educación y formación, vida familiar, respeto mutuo, etc.)
- A continuación, los estudiantes pueden comparar el texto de la Convención Internacional de los Derechos del Niño con la Convención sobre Derechos Humanos que han elaborado.
- Debate: ¿son dichos derechos aplicables en tu país a los niños en situación irregular? ¿Puede un niño en situación irregular o hijo de padres en situación irregular ir al doctor si está enfermo? ¿Van a la escuela los niños en situación irregular? ¿Temen la deportación o la separación de la familia como en el caso de Leyla y sus hijos?

4) ¿Qué podemos hacer?

Tome el ejemplo de la niña Gayana en el video UNDOCUMENTARY que acompaña la Campaña en Defensa de los Niños:

- Pide a los estudiantes que investiguen qué organizaciones o grupos ayudan a los niños migrantes en situación irregular y a sus familias.
- Define uno de los derechos básicos que los migrantes en situación irregular en tu país no tienen y pide a los estudiantes que escriban una carta al Ministro de Migración de tu país pidiéndole que dicho derecho sea una realidad y recordándole que su país ha firmado la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño.

- Comentar con amigos y familia: Leyla comenta en el documental que las personas la trataban como una “extraterrestre” debido a que los migrantes en situación irregular son tildados de “ilegales”. Explicar a los estudiantes que ningún ser humano es “ilegal” y animarles a hablar y compartir lo que han aprendido cuando amigos o familiares se refieran a los migrantes en situación irregular como “ilegales”.
- Reflexión e intercambio de ideas sobre lo que los estudiantes pueden hacer para ayudar a que los derechos de los niños en situación irregular y de sus familiares se conviertan en una realidad.

1) ¿Qué es exactamente “un migrante en situación irregular”?

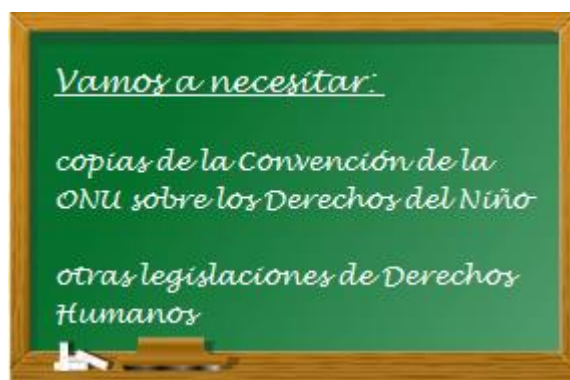
- Antes de proyectar el UNDOCUMENTARY, preguntar a los estudiantes qué les viene a la mente cuando piensan en los “migrantes en situación irregular” y especialmente en los “niños migrantes en situación irregular”. Anotar en una pizarra los conceptos mencionados.

2) Preguntas y respuestas

Revisa el proyecto “Clandestino”:

<http://irregular-migration.net//>

- Después de la proyección conceder un poco de tiempo para preguntas y respuestas.
- Explicar las dificultades para proporcionar cifras sobre el número de migrantes en situación irregular y proponer a los estudiantes que consulten la web del proyecto “Clandestino”.
- Con ayuda del ejemplo de la historia de Leyla, debatir cómo los interminables procesos administrativos y la inconsistente política migratoria conducen a una situación de irregularidad.
- Reflexión e intercambio de ideas sobre los derechos fundamentales de los estudiantes, independientemente de su estatus de residencia.
- Pedir a los estudiantes que lean la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño y analicen qué artículos no se aplican en la práctica a los niños en situación irregular y cuáles son las barreras.



3) ¿Por qué las medidas de control de la migración como la detención, la deportación y la separación familiar resultante prevalecen por encima de los derechos del niño?

- Pedir a los estudiantes que busquen noticias recientes sobre niños migrantes en situación irregular y analicen qué procedimientos entran en conflicto con el marco de los Derechos Humanos.
- Describir en el ejemplo de los hijos de Leyla cómo las medidas de control de la migración, tales como la limitación de acceso a los servicios, la detención y la deportación, prevalecen frente a los derechos del niño.

- Proponer a los estudiantes que busquen los mecanismos de protección existentes para los niños migrantes no acompañados y compararlos con las condiciones que se debaten sobre los niños migrantes en situación irregular viviendo con uno de los padres. ¿Son coherentes? ¿Dónde están las diferencias?
- Proponer a los estudiantes que realicen en pequeños grupos un Intercambio de ideas sobre cómo debería abordarse la situación de Leyla y sus hijos, si los niños fueran considerados primero y principalmente como niños (viviendo en un hogar seguro sin miedo a la falta de vivienda o a la separación familiar, etc.)

4) Volver a los términos recogidos al principio

- Pedir a los estudiantes que revisen los términos propuestos al principio de la clase. ¿Qué añadirían después del debate? ¿Existen términos que en realidad perpetúan ciertas concepciones equivocadas?

5) ¿Qué acciones podemos emprender?

- ¿Existe en tu universidad algún grupo de estudiantes que se ocupe de los Derechos Humanos? ¿Se encargan de asuntos a los que se enfrentan los migrantes en situación irregular?
- Invitar a tu universidad a una organización o grupo local de defensa de los derechos del migrante como ponente y movilizar a otros estudiantes a defender los derechos de los migrantes irregulares.
- Emplear las redes sociales como Twitter y Facebook para dar a conocer la situación de los migrantes en situación irregular y sus derechos.
- Investigar si tu universidad permite la asistencia a los migrantes en situación irregular. Hacer campaña por el derecho a la educación a través de los consejos de estudiantes.

El documental web “UNDOCUMENTARY” está disponible en inglés, francés y español y, por lo tanto, se puede utilizar con estudiantes de estén aprendiendo estos tres idiomas.

1) Comprensión auditiva y expresión oral:

Después de que los estudiantes hayan visto la parte sobre los niños que aparece en el documental, pídeles que contesten las siguientes preguntas para asegurarte de que han entendido el contenido y anima a los otros estudiantes a que contesten estas preguntas con sus propias palabras.

- ¿Cómo llegó Leyla a Ámsterdam?
- ¿Por qué se convirtió Leyla en irregular?
- ¿Por qué miles de niños en los Países Bajos se encuentran en riesgo de quedarse sin hogar?
- ¿Por qué Gayana está luchando por los derechos de los niños en los Países Bajos?
- ¿Cuántas veces se cambió Gayana de casa y por qué?
- En Francia, los niños no necesitan tener papeles hasta que cumplen 18 años. Aun así, ¿pueden ser deportados?
- ¿Por qué Aisha tiene siempre miedo?
- ¿Por qué Leyla se quedó sin hogar?
- ¿Por qué Leyla ha tenido que vivir con miedo a que las autoridades la encontraran?

Si más de la mitad de las preguntas quedaran sin responder, vuelve a reproducir la parte de los niños y para la reproducción cuando aparezca la respuesta a la pregunta para que puedan debatir.

2) Expresión escrita y comprensión:

Pide a los estudiantes que escriban media página o una página entera sobre los problemas que genera a Leyla el mal uso del término “ilegal” en su vida diaria. Solicítales que reflexionen sobre si la terminología utilizada en sus respectivos idiomas para hacer referencia a los migrantes sin papeles es adecuada o no.

3) Lectura:

Entrega a los alumnos pequeños fragmentos de artículos de periódico en los que se aborde el tema de la migración irregular. Déjales tiempo para que lean los artículos. Una vez que hayan terminado se puede debatir sobre cómo se describe a los migrantes irregulares en los artículos. ¿Se emplea un lenguaje discriminatorio o, por el contrario, es un lenguaje que apoya sus derechos?